

LAC4710LP.WMEXCLR_SPA_5322



MODELO : LAC4710



Índice

2	Índice	9	Escuchar la radio
3	Aviso de seguridad		Memoria de búsqueda automática
4	Panel frontal / Mando a distancia (opcional)		Guardar y recuperar frecuencias de radiodifusión
5	Acerca del panel de control extraíble		Barrido de emisoras presintonizadas
	Fijación del panel de control		Sintonizar emisoras presintonizadas
	Extracción del panel de control	9	Conexión de un equipo auxiliar
6	Instalación	10	Escuchar un CD
	Instalación básica		Pausar o reiniciar un CD
	Extracción de la unidad receptora existente.		Buscar una sección dentro de una pista
	Instalación ISO-DIN		Pasar a otra pista / archivo
	Instalación de batería		Comenzar el barrido
7	Conexión		Repetir
8	Operaciones básicas		Orden aleatorio
	Silencio		Consultar información acerca de su música
	Cambio de la configuración general	11	Solución de problemas
	Uso del EQ	12	Especificaciones
	Ajuste del nivel de sonido		
	XDSS+		
	Comprobación del reloj		
	Configuración del reloj		

Aviso de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o la parte posterior). No existen piezas en el interior que el usuario pueda reparar. Para cualquier tipo de servicio, diríjase a personal cualificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.



Conduzca siempre de forma segura. Evite distraerse con el sistema de navegación durante la conducción y esté siempre al tanto de todas las condiciones de conducción. No modifique los ajustes ni ninguna otra función. Apártese de la calzada de forma segura y legal antes de iniciar tales acciones.



No utilice el equipo durante muchas horas seguidas o a temperaturas extremadamente bajas o altas. (-10-60°C)



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta (o la parte posterior). No existen piezas en el interior que el usuario pueda reparar. Para cualquier tipo de servicio, diríjase a personal cualificado.



A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el producto a salpicaduras de agua, lluvia o a la humedad.



Las unidades instaladas en el exterior del vehículo pueden experimentar temperaturas extremadamente altas. Le rogamos que use la unidad en el interior del vehículo únicamente y tras haberla instalado debidamente.



Esta unidad no puede operar con discos de 8 cm (utilice sólo discos de 12 cm).

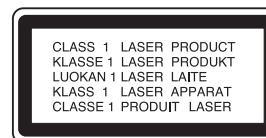
PRECAUCIÓN : esta unidad utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso correcto del producto, lea cuidadosamente este manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. En caso de que la unidad necesitara servicios de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes o llevar a cabo procedimientos que no sean los aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa.

Radiación del láser visible al abrir. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.



Precaución

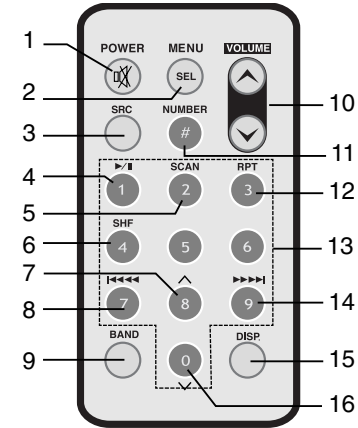
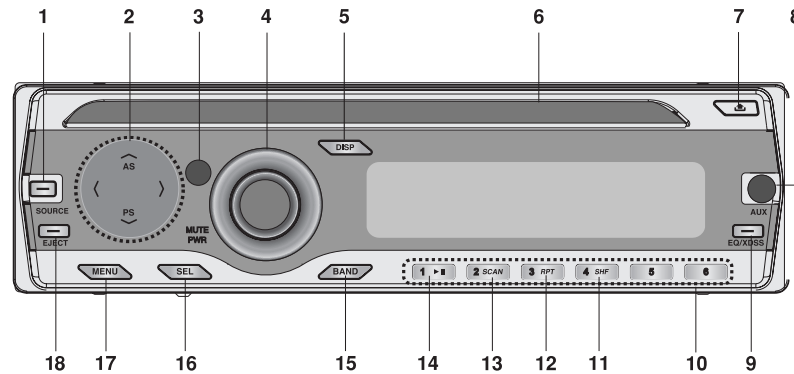
Si se conecta de forma errónea, la unidad mostrará la siguiente información:

1. Cortocircuito en el puerto de antena :
“**ANTENNA ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK**”
2. Cortocircuito en el mando a distancia :
“**REMOTE ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK**”
3. Cortocircuito en el puerto de antena y en el mando a distancia :
“**ANTENNA REMOTE ON PORT SHORT CIRCUIT CHECK**”

Tras volver a conectarlo, reinicie la unidad.

Es necesario establecer la opción de formato de disco en [Mastered] (Maestro) a fin de que los discos sean compatibles con los reproductores LG al formatear discos regrabables. establecer la opción en Live File System, no podrán utilizarse en reproductores LG. (Mastered/Live File System: Sistema de formato de disco para Windows Vista)

Panel frontal / Mando a distancia (opcional)



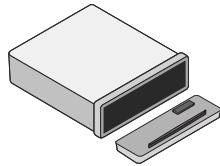
- 1 **[SOURCE]**
- 2 • Omitir / Búsqueda </>
- Buscar / Sintonizar </>
- Almacenamiento automático [**Λ/AS**]
- Barrido presintonizadas [**V/PS**]
- +10/-10 pistas MP3/WMA **Λ/V**
- Subir / Bajar carpeta **Λ/V**
- 3 Sensor del mando a distancia (Opcional)
- 4 • Volumen
- **[MUTE]**
- Power [**PWR**]
- 5 Visualizar [**DISP**]
- 6 Ranura para discos
- 7 Liberar **▲**
- 8 Entrada AUX
- 9 Ecuador [**EQ**] / Sistema de sonido Extreme Dynamic [**XDSS**]
- 4 | Receptor de CD/MP3/WMA para AUTOMÓVIL

- 10 Emisora presintonizada [1~6]
- 11 Orden aleatorio [**SHF**]
- 12 Repetir [**RPT**]
- 13 Comenzar el barrido [**SCAN**]
- 14 Reproducir/Pausa **▶/||**
- 15 [**BAND**]
- 16 Seleccionar [**SEL**]
- 17 [**MENU**]
- 18 [**EJECT**]

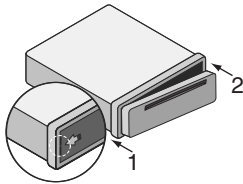
- 1 Encendido [**POWER**] / Silencio **⏻**
- 2 Seleccionar [**MENU/SEL**]
- 3 Fuente [**SRC**]
- 4 Reproducir / Pausa **▶/||**
- 5 Comenzar el barrido [**SCAN**]
- 6 Orden aleatorio [**SHF**]
- 7 • +10 pistas MP3/WMA Subir carpeta **Λ**
- 8 • Omitir / Búsqueda de CD • Buscar / Sintonía **I◀◀◀**
- 9 • [**BAND**]
- 10 Subir **^** / Bajar **v** el volumen
- 11 Número [**#**]
- 12 Repetir [**RPT**]
- 13 Número [**0-9**]
- 14 • Omitir / Búsqueda de CD • Buscar / Sintonía **▶▶▶▶I**
- 15 Visualizar [**DISP.**]
- 16 • -10 pistas MP3/WMA • Bajar carpeta **V**

Acerca del panel de control extraíble

Fijación del panel de control



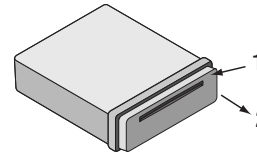
- 1 Alinee la parte izquierda del panel con el tope.
- 2 Empuje la parte derecha o el panel sobre la unidad hasta que encaje con un 'clac'.




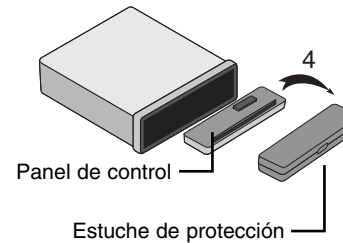
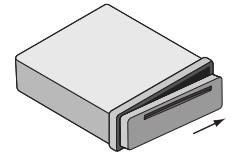
Precaución

- Cuando retire o coloque el panel de control, no pulse la pantalla ni los botones de control.
- Los botones de control pueden no funcionar correctamente si el panel de control no está bien colocado. Si éste es el caso, pulse ligeramente el panel de control.
- No esponga el panel de control a altas temperaturas ni a la luz directa del sol.
- No deje caer ni golpee el panel de control, de lo contrario podría dañarse.
- Evite el contacto de la superficie del panel de control con sustancias volátiles como bencina, disolventes o insecticidas.
- No intente desmontar el panel de control.

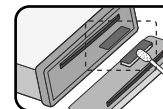
Extracción del panel de control



- 1 Pulse el botón  (RELEASE) para abrir el panel de control.
- 2 Sujete la parte derecha del panel de control.
- 3 Tire del panel de control hacia fuera.
- 4 Coloque el panel de control en la funda de protección facilitada.



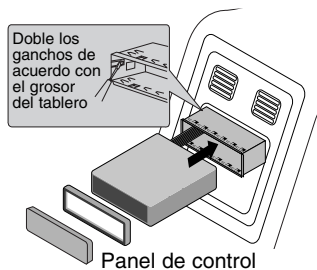
Nota



Limpie periódicamente los contactos de la parte trasera del panel de control, utilizando un algodón empapado en alcohol. Por seguridad, apague la unidad dido antes de la limpieza, y extraiga la llave del contacto.

Instalación

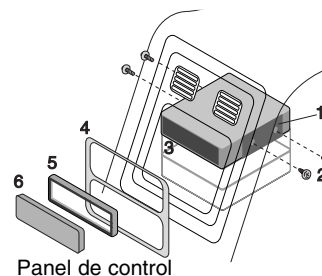
Instalación básica



Antes de la instalación, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF (APAGADO) y quite la terminal de la batería del automóvil para evitar un cortocircuito.

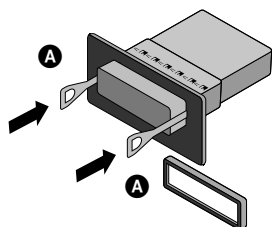
- 1 Retire la unidad receptora existente.
- 2 Realice las conexiones necesarias.
- 3 Instale la camisa de instalación.
- 4 Instale la unidad en la camisa de instalación.

Instalación ISO-DIN



- 1 Deslice la unidad en el armazón ISO-DIN.
- 2 Proceda a su fijación con los tornillos de la unidad anterior.
- 3 Deslice la unidad e insértela en el hueco vacío del salpicadero.
- 4 Instale el cuadro de instrumentos o la placa de adaptación.
- 5 Instale el anillo de compensación en la unidad.
- 6 Instale el panel de control en la unidad.

Extracción de la unidad receptora existente

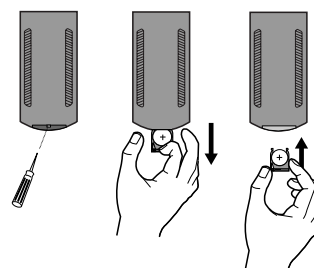


Si ya cuenta con una camisa de instalación para la unidad receptora en el tablero, debe sacarla.

- 1 Retire el soporte posterior de la unidad.
- 2 Retire el panel frontal y el anillo de compensación de la unidad.
- 3 Inserte la palanca **A** en el agujero en un lado de la unidad.

Realice la misma operación en el otro lado y extraiga la unidad de su camisa de instalación.

Instalación de batería



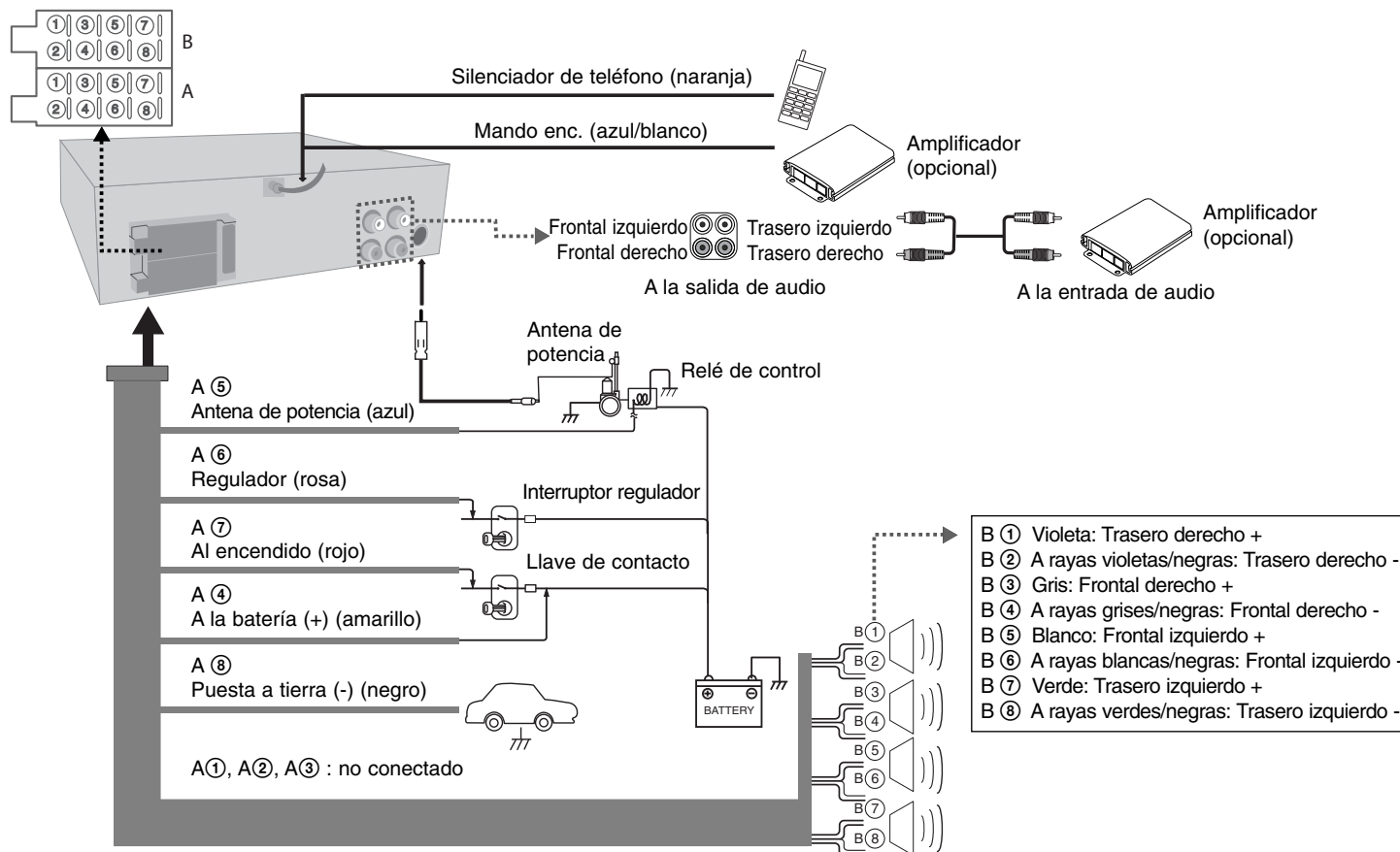
- 1 Saque el soporte de batería utilizando algo que tenga punta, como un bolígrafo.
- 2 Coloque la batería correctamente **+** en **-** el soporte de batería.
- 3 Introduzca el portabaterías de nuevo en su posición original.

Nota

- Utilice solamente una pila de litio CR2025 (3V).
- Retire la pila si no piensa utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo.
- No recargue, desmonte, caliente ni tire la pila al fuego.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No almacene la pila junto con otros materiales metálicos.

Conexión

Antes de la conexión asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF y desconecte el terminal de la batería ⊖ para evitar cortocircuitos.



Operaciones básicas

	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Encienda la unidad.	MUTE/PWR	POWER
2. Seleccione una fuente.	SOURCE	SRC
3. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME

Operaciones básicas – ahora con más opciones

Silencio

Presione **MUTE/PWR** (**POWER** en el mando a distancia) para interrumpir el sonido. Para cancelar la función, presione de nuevo.

Cambio de la configuración general

- 1 Presione **MENU** (mantenga presionado **SEL/MENU** en el mando a distancia) para que aparezca uno de los elementos del menú.
- 2 Presione **MENU** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) y gire **PWR**. (Presione **VOLUME** en el mando a distancia) para seleccionar uno de los ajustes especificados a continuación.
- 3 Mantenga presionado **MENU** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) para finalizar el ajuste.
 - **AUX** (Auxiliar) ENCENDIDO/APAGADO
Es posible utilizar un equipo auxiliar con la unidad. Active la configuración auxiliar cuando conecte un equipo auxiliar a la unidad.
 - **AUX** (Auxiliar) 00dB / +6dB
Puede ajustar el nivel del volumen de cada fuente para evitar cambios radicales cuando cambie de fuente.
Puede establecer de 0 dB a +6 dB. Subirá el volumen cuando cambie la fuente del componente externo.
 - **DEMO** ENCENDIDA/APAGADA
Puede cambiar la indicación inicial de la pantalla para que aparezca información, como el nombre de la función, del ecualizador, etc., mientras escucha una fuente.
 - **BEEP 2ND/ALL**
BEEP 2ND : El tono sólo se emitirá al presionar las teclas durante un período de tiempo más amplio (1 segundo).
BEEP ALL : El tono se emitirá al presionar cualquier tecla.

8 | Receptor de CD/MP3/WMA para AUTOMÓVIL

Uso del EQ

La función de EQ es aumentar o reducir la potencia de la señal de las frecuencias de audio. Esta función le permitirá disfrutar plenamente del sonido. Presione repetidamente **EQ**. El indicador se iluminará en el siguiente orden: . Pop → Classic → Rock → Jazz → Vocal → Salsa → Samba → User1 → User2 → Off

Ajuste del nivel de sonido

Presione repetidamente **SEL** (**SEL/MENU** en el mando a distancia) a fin de seleccionar el modo deseado para ajustar el volumen, balance y atenuador.

Nota

Cuando EQ y XDSS+ estén en "Off", podrá ajustar los niveles de sonido (BAS, MID, TRB).

XDSS+ (Sistema de sonido Extreme Dynamic)

Mantenga presionado **EQ/XDSS**. XDSS+ : (Mejora los agudos y graves.) Para cancelarlo, presione de nuevo el botón.

Comprobación del reloj

Podrá consultar el reloj presionando **DISP** (**DISP** en el mando a distancia).

Configuración del reloj

- 1 Presione **DISP** y, a continuación, manténgalo presionado durante más de 1 segundo.
- 2 Presione < para ajustar la hora.
- 3 Presione > para ajustar los minutos.

Escuchar un CD

	EN EL REPRODUCTOR	EN EL MANDO A DISTANCIA
1. Introduzca un CD.		
2. Ajuste el volumen.	Girar PWR	VOLUME ^ v

Escuchar un CD – ahora tiene más opciones

Pausar o reiniciar un CD

Presione ►|| en el reproductor ►|| en el mando a distancia) durante la reproducción. Presione de nuevo este botón para reanudar la reproducción.

Buscar una sección dentro de una pista

Mantenga presionado < / > en el reproductor I◀◀◀/▶▶▶I en el mando a distancia) durante cerca de 1 segundo durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.

Pasar a otra pista / archivo

Mantenga pulsado < / > en el lector (I◀◀◀/▶▶▶I en el control remoto). Para pasar a la pista anterior, pulse < brevemente durante los primeros 3 segundos de la lectura.

Comenzar el barrido

Pulse / Mantenga pulsado **SCAN** en el lector o en el control remoto. Se leerán los primeros 10 segundos de cada pista/fichero de la carpeta actualmente seleccionada (■ **SCAN**) o todas las pistas (**SCAN**) del disco. Pulse de nuevo **SCAN** para cancelar.

Repetir

Pulse / Mantenga pulsado **RPT** en el lector o en el control remoto. Se leerán repetidamente las pistas/ficheros actualmente seleccionados (1 **RPT**) o la carpeta (■ **RPT**) del disco. Pulse de nuevo **RPT** para cancelar.

Orden aleatorio

Presione o mantenga presionado **SHF** en el reproductor (**SHF** en el mando a distancia). Se reproducirán aleatoriamente todos los archivos de la carpeta actualmente seleccionada (■ **SHF**) o todas las pistas/archivos (**SHF**) del disco. Presione de nuevo **SHF** para cancelar.

10 | Receptor de CD/MP3/WMA para AUTOMÓVIL

Nota

Durante la reproducción aleatoria, si presiona < (I◀◀◀ en el mando a distancia), no podrá volver a la pista anterior.

Consulte la información acerca de sus archivos de música

Los archivos MP3/WMA con frecuencia incluyen etiquetas. La etiqueta proporciona el Título, Intérprete o Álbum. Presione repetidamente **DISP** (**DISP** en el mando a distancia) durante la reproducción de archivos MP3/WMA/CD con TEXTO. Si no existiera información, "NO TEXT" se mostraría en la pantalla de visualización

Nota

- : El icono se mostrará durante la reproducción de MP3/WMA.
- La compatibilidad de los discos MP3/WMA con esta unidad está limitada de la siguiente forma:
 - Frecuencia de muestreo / 8 - 48 kHz (MP3), 22.05-48 kHz (WMA)
 - Tasa de bits / entre 8-320 kbps (incluyendo VBR) (MP3), 32-320 kbps (WMA)
 - El sistema de archivos del CD-R/CD-RW deberá ser "ISO 9660"
 - Si graba ficheros MP3/WMA usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE FICHEROS, por ejemplo "Direct-CD", o similares, será imposible reproducir los ficheros MP3/WMA. Recomendamos por ello que use "Easy-CD Creator", que crea un sistema de ficheros tipo ISO9660.
 - Los decodificadores WMA son compatibles hasta la "Clase 2A".

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.

Solución de averías

	Síntoma	Causa	Solución
GENERALES	La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	La toma de alimentación y el conector están incorrectamente conectados.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean correctas.
		El fusible se ha fundido.	Rectifique la causa del fusible fundido y cámbielo. Asegúrese de instalar el fusible correcto de la misma resistencia.
		El ruido y otros factores son la causa de que el microprocesador incorporado funcione incorrectamente.	Apague y encienda la unidad.
	No se escucha ningún sonido. / El nivel de volumen no puede subirse.	Los cables no están correctamente conectados.	Conecte los cables correctamente.
CD	Experimenta saltos del audio. La reproducción no es posible.	Esta unidad no está firmemente asegurada.	Asegure firmemente esta unidad.
		El disco está sucio.	Limpie el disco.
		El disco cargado es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	Compruebe el tipo del disco.
Remote	La unidad no funciona correctamente incluso al presionar los botones correctos en el mando a distancia.	La potencia de la batería es baja.	Cargue la nueva batería.

Especificaciones

General

Potencia de salida	50W x 4CH (Máx.)
Alimentación	12 V CC
Impedancia de parlantes	4Ω
Sistema de toma a tierra	Negativo
Dimensiones (An x Al x Lg)	180 x 50 x 176 mm (sin el panel frontal)
Peso neto	1,3 kg

Sintonizador

FM

Rango de frecuencia	87,5-107,9, 87,5-108, 65-74 o 87,5-108 MHz
Relación señal-ruido	55 dB
Distorsión	0,7%
Sensibilidad utilizable	12 dBμV

AM (MW)

Rango de frecuencia	520-1720 o 522-1620 kHz
Relación señal-ruido	50 dB
Distorsión	1,0%
Sensibilidad utilizable	28 dBμV

CD

Rango de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Relación señal-ruido	80 dB
Distorsión	0,12%
Separación de canales (1 kHz)	55 dB

AUX

Rango de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Relación señal-ruido	80 dB
Distorsión	0,12 %
Separación de canales (1 kHz)	45 dB
Nivel máximo de entrada (1 kHz)	1,2 V (35 KΩ)

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.

P/N : MFL41655322

12 | Receptor de CD/MP3/WMA para AUTOMÓVIL



LG Electronics México S.A. de C.V.

**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555
Col. San Lorenzo
Tlalnepantla, Estado de México CP 54033
Tel.(55) 5321-1919 FAX.01 (800) 347 1296
Lada sin costo 01 (800) 347 1919**